

ЗАТВЕРДЖУЮ
Декан гуманітарно-педагогічного факультету
[Підпис]
01 вересня 2025 р.

01 вересня 2025 р.

слов'янської філології

Хмельницький 2025

1. Пояснювальна записка

XIX століття є періодом стрімкого зростання значущості науки й освіти в житті кожної людини. Сучасний період розвитку суспільства, оновлення усіх сфер його соціального і духовного життя потребує якісно нового рівня освіти, який відповідав би міжнародним стандартам володіння іноземними мовами.

Вивчення іноземних мов має вагоме значення, оскільки людина, знаючи мову іншої держави, розширює свій світогляд та отримує доступ до багатой спадщини історії та культури тієї чи тієї держави.

Як відомо, однією з найпоширеніших мов світу є польська мова, яка належить до сім'ї індоєвропейських мов, зокрема до підгрупи західнослов'янських. Українську та польську мову єднає не тільки спільне слов'янське походження. Близьке сусідство цих двох мовних спільнот протягом століть створювало можливість для взаємних, історично сформованих контактів.

Дисципліна «Польська мова (початковий рівень)» передбачає вивчення польської мови з нуля. Тому розрахована на здобувачів-початківців, які раніше не вивчали польську мову, або знають лише її основи.

Мета дисципліни – подати основи польської мови, навчити здобувачів читати та розуміти польські тексти, застосовувати лексичний і граматичний матеріал під час бесід, діалогів, дискусій; пояснити основні орфограми, показати здобувачам спорідненість польської та української мов; сформувати навички усного та письмового мовлення; допомогти здобувачам оволодіти польською мовою на рівні, що дозволить їм висловлювати свої думки як в усній, так і в письмовій формі.

Предмет дисципліни. Курс охоплює такі основні проблеми: походження польської мови; місце польської мови серед інших мов світу; специфіка польської мови на лексичному, орфографічному та граматичному рівнях.

Завдання дисципліни: сприяти розвитку всіх компонентів мови (аудіювання, читання, письмо, усне мовлення), необхідних для володіння польською мовою на початковому рівні; допомогти здобувачам подолати мовний бар'єр у спілкуванні іноземною мовою; навчити здобувачів застосовувати знання польської мови у практичних життєвих ситуаціях.

Результати навчання. Здобувач який успішно завершив вивчення дисципліни, повинен: *знати* ключові поняття орфографії, морфології, орфоепії (алфавіт, правила польського правопису, голосні та приголосні звуки в польській мові, правила літературної вимови, наголос у польській мові, форми дієслів – теперішній час, минулий час, майбутній час), основні формули польського мовленнєвого етикету, лексику польської мови в межах певних розмовно-побутових тем; *вміло володіти* технікою читання; *вміти* застосовувати теоретичний граматичний матеріал у мовленнєвій практиці, читати вголос тексти з дотриманням норм польської орфоепії, спілкуватися польською мовою в різних ситуаціях повсякденного життя, правильно і зрозуміло висловлювати свої думки в усній та письмовій формі з використанням засвоєного лексичного матеріалу, правильно писати слова та словосполучення лексичного мінімуму; *застосовувати* норми сучасної польської літературної мови у практиці мовленнєвої діяльності.

2. Структура залікових кредитів дисципліни

Назва теми	Кількість годин, відведених на:	
	Денна форма	
	Практичні заняття	Самостійна робота студента
ПЗ 1. Польська мова серед інших слов'янських мов. Алфавіт. Вимова голосних та приголосних звуків	2	2
ПЗ 2. Основні правила польського правопису („u”, „ó”; „ą”, „ę”; „ż”, „rz”; „ch”, „h”). Наголос	2	4
ПЗ 3. Особливості польського мовленнєвого етикету (привітання, прощання, звертання, побажання, поздоровлення). Відмінювання дієслова <i>być</i> у теперішньому часі	2	2
ПЗ 4. Особові займенники (<i>oni/one</i>). Відмінювання дієслів <i>mieć, nazywać się</i> у теперішньому часі. Представлення себе	2	2
ПЗ 5. Вік людини (уживання <i>rok, lat, lata</i>). Кількісні та порядкові числівники	2	3
ПЗ 6. Мова. Походження. Національність. Відмінювання дієслова <i>mieszkać</i>	2	3
ПЗ 7. Погода. Дні тижнів, місяців. Часові відтинки. Особливості запису дат та назв місяців. Відмінювання іменника <i>tydzień</i>	2	4
ПЗ 8. Польська валюта (уживання <i>złoty, złote, złotych; grosz, grosze, groszy</i>)	1	2
ПЗ 9. Котра година?. О котрій годині?	2	4
ПЗ 10. Рід іменників. Людина. Сім'я. Родинні стосунки	2	2
ПЗ 11. Дозвілля (захоплення, відпочинок). Присвійні займенники <i>mój, twój, wasz, nasz</i>	1	3
ПЗ 12. Відмінювання дієслів <i>jeść, pójść, iść/chodzić, jechać/jeździć</i>	2	4
ПЗ 13. Особливості вживання польських прийменників	2	4
ПЗ 14. Моє помешкання (опис квартири, назви приміщень)	2	2
ПЗ 15. Зовнішній вигляд людини. Риси характеру. Відмінювання прикметників	2	4
ПЗ 16. Польські свята та традиції (порівняльний аналіз з українськими)	2	2
ПЗ 17. Подорож. Типи транспорту. Дієслова на позначення руху	2	4
ПЗ 18. Назви частин тіла. Здоров'я і хвороби. Ознаки хвороби. Діалог “U lekarza”. Конструкції <i>boli / bolą mnie</i>	2	4
ПЗ 19. Спорт. Види спорту. Спорт – це здоров'я	2	2
ПЗ 20. Плани на майбутнє. Відмінювання дієслова <i>być</i> у майбутньому часі	2	4
ПЗ 21. Професії. Відмінювання іменників в О.в.	2	2

ПЗ 22. Міжмовні омоніми («фальшиві друзі перекладача»). Молодіжний сленг у польській мові. Правила вживання зворотного займенника <i>siebie (się)</i> .	2	3
ПЗ 23. Дискримінація у польській мові (порівняльний аспект). Керування дієслів	2	2
ПЗ 24. Підсумкове заняття.	4	2
Разом за 3 семестр	50	70

3. Програма навчальної дисципліни

3.1. Зміст практичних занять

Перелік практичних занять для студентів денної форми здобуття освіти

Номер теми	Теми практичних занять	год
1.	Польська мова серед інших слов'янських мов. Алфавіт. Вимова голосних та приголосних звуків Літ.: 1, 2, 3, 4, 5, 17, 20, 23, 24.	2
2	Основні правила польського правопису („u”, „ó”; „ą”, „ę”; „ż”, „rz”; „ch”, „h”). Наголос Літ.: 4, 15, 16, 20, 24.	2
3	Особливості польського мовленнєвого етикету (привітання, прощання, звертання, побажання, поздоровлення). Відмінювання дієслова <i>być</i> у теперішньому часі Літ.: 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 17, 20, 24.	2
4	Особові займенники (<i>oni/one</i>). Відмінювання дієслів <i>mieć, nazywać się</i> у теперішньому часі. Представлення себе Літ.: 1, 2, 3, 4, 15, 10, 16.	2
5	Вік людини (уживання <i>rok, lat, lata</i>). Кількісні та порядкові числівники Літ.: 1, 3, 4, 5, 15, 16, 23.	2
6	Мова. Походження. Національність. Відмінювання дієслова <i>mieszkać</i> Літ.: 9, 16, 19, 20, 22, 24.	2
7	Погода. Дні тижнів, місяців. Часові відтинки. Особливості запису дат та назв місяців. Відмінювання іменника <i>tydzień</i> Літ.: 2, 4, 5, 7, 19, 24.	2
8	Польська валюта (уживання <i>złoty, złote, złotych; grosz, grosze, groszy</i>) Літ.: 1, 2, 4, 6, 15, 16.	2
9	Котра година?. О котрій годині? Літ.: 1, 2, 4, 6, 15, 16, 18, 21.	2
10	Рід іменників. Людина. Сім'я. Родинні стосунки Літ.: 1, 3, 6, 8, 11, 13, 16, 23.	2
11	Дозвілля (захоплення, відпочинок). Присвійні займенники <i>mój, twój, wasz, nasz</i> Літ.: 2, 5, 8, 12, 15, 19, 23, 24.	2
12	Відмінювання дієслів <i>jeść, pójść, iść/chodzić, jechać/jeździć</i> Літ.: 2, 4, 7, 9, 12, 13, 16.	2
13	Особливості вживання польських прийменників Літ.: 11, 15, 16, 23.	2
14	Моє помешкання (опис квартири, назви приміщень)	2

	Літ.: 1, 3, 4, 5, 6, 7, 11, 13, 14, 15, 16.	
15	Зовнішній вигляд людини. Риси характеру. Відмінювання прикметників Літ.: 1, 3, 6, 8, 17, 19.	2
16	Польські свята та традиції (порівняльний аналіз з українськими) Літ.: 1, 3, 4, 5, 6, 7, 14, 19.	2
17	Подорож. Типи транспорту. Дієслова на позначення руху Літ.: 1, 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 15, 16.	2
18	Назви частин тіла. Здоров'я і хвороби. Ознаки хвороби. Діалог "U lekarza". Конструкції <i>boli / bolą mnie</i> Літ.: 1, 3, 5, 10, 16, 22.	2
19	Спорт. Види спорту. Спорт – це здоров'я Літ.: 1, 3, 4, 5, 6, 7, 11, 15, 18.	2
20	Плани на майбутнє. Відмінювання дієслова <i>być</i> у майбутньому часі Літ.: 1, 3, 4, 5, 7, 12, 13, 15, 16.	2
21	Професії. Відмінювання іменників в О.в. Літ.: 1, 5, 6, 7, 12, 13, 15, 16.	2
22	Міжмовні омоніми («фальшиві друзі перекладача»). Молодіжний сленг у польській мові. Літ.: 1, 3, 4, 5, 6, 7, 15, 16.	2
23	Правила вживання зворотного займенника <i>siebie (się)</i>. Дискримінація у польській мові (порівняльний аспект). Керування дієслів Літ.: 1, 3, 4, 5, 6, 12, 13, 15, 16.	2
24	Підсумкове заняття Літ.: 1, 3, 4, 7, 12, 13, 15, 16.	4
	Разом за 3 семестр	50

3.2. Зміст самостійної (зокрема й індивідуальної) роботи

Самостійна робота студентів *денної* форми здобуття освіти полягає у систематичному опрацюванні програмного матеріалу, підготовці до практичних занять та контрольних робіт, тестування з вивченого матеріалу, у виконанні індивідуальних завдань у вигляді презентацій / відеопроєктів / повідомлень тощо. Усі завдання до виконання розміщені також на відповідній сторінці дисципліни у MOODLE.

Зміст самостійної роботи студентів *денної* форми здобуття освіти

Номер тижня	Зміст самостійної роботи	год
1.	Опрацювання теоретичного матеріалу з тем. Тренування вимови польських звуків	2
2.	Опрацювання теоретичного матеріалу з тем.	2
	Робота над написанням польських літер. Укладання діалогу (знайомство)	4
3.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до ТК №1	2
4.	Опрацювання граматичного та лексичного матеріалу.	2
	Підготувати розповідь про себе. ТК №1	6
5.	Виконання вправ на закріплення теоретичного матеріалу. Підготовка до словникового диктанту.	2
6.	Опрацювання теоретичного матеріалу з тем. ІДЗ1	4
	Виконання практичних завдань	4
7.	Опрацювання теоретичного матеріалу з тем. Робота в парах. Підготовка до	2

	ТК №2	
8.	Розповідь про своє генеалогічне дерево.	2
	Засвоєння граматичного та лексичного матеріалу. Виконання вправ на закріплення. ТК №2.	2
9.	Опрацювання теоретичного матеріалу з тем. Виконання вправ на закріплення	2
10	Опрацювання теоретичного матеріалу з тем. Підготовка до письмового опитування №2	4
	Опрацювання лексичного матеріалу. Підготовка до ТК №3	4
11	Виконання вправ на закріплення. Опрацювання лексичного та граматичного матеріалу. ТК №3	2
12	ІД32	4
	Опрацювання лексичного та граматичного матеріалу.	2
13	Опрацювання теоретичного матеріалу з тем. Підготовка до ТК №4	2
14	Проведення тестового контролю №4	4
	Засвоєння лексичного матеріалу. Виконання вправ на закріплення вивченого	2
15	Виконання вправ на засвоєння матеріалу. Підготовка до підсумкової контрольної роботи	4
16	Проведення підсумкової контрольної роботи	4
	Підбиття підсумків за семестр	2
	Разом:	70

3.3. Орієнтовна тематика індивідуального завдання для самостійної роботи студентів

Підготуйте відеопроєкт або презентацію на одну з тем:

1. Видатні польські постаті.
2. Фальшиві друзі перекладача.
3. Найкращі польські міста.
4. Польські традиції та обряди.
5. Відмінності у святкуванні Великодня в Україні та Польщі.
6. Найуживаніші польські імена.
7. Польський молодіжний сленг.
8. Польські страви.
9. Меми у польських ЗМІ.
10. Найпопулярніші польські фільми.

4. Технології та методи навчання

Форми організації навчання: навчальні заняття (практичне заняття, консультація), самостійна робота, індивідуальні завдання (презентація або відеопроєкти).

Методи навчання: словесні (розповідь викладача, бесіда, пояснення, робота з текстом), наочні (демонстрація реальних або зображених об'єктів, явищ і їх спостереження), практичні (вправи, завдання, тестування).

Технології навчання: репродуктивні, проєктні, інтерактивні, інформаційно-комп'ютерні, технології змішаного, перевернутого, дистанційного, контекстного навчання.

Інструменти ІКТ (PowerPoint, MOODLE, ZOOM, хостинг YouTube, месенджери (Viber, корпоративна електронна пошта тощо).

5. Методи контролю

Поточний контроль може здійснюватися під час практичних занять, а також у дні

проведення контрольних заходів, встановлених робочою програмою і графіком навчального процесу.

При цьому використовуються такі методи поточного контролю, як усне опитування, письмове опитування (самостійні та контрольні роботи); презентація індивідуальних робіт; тестовий контроль.

При виведенні підсумкової семестрової оцінки враховуються результати поточного контролю. Здобувач вищої освіти, який набрав з будь-якого виду навчальної роботи суму балів, нижчу за 60 відсотків від максимального бала, вважається таким, що має академічну заборгованість. Ліквідація академічної заборгованості із семестрового контролю здійснюється у період екзаменаційної сесії або за графіком, встановленим деканатом відповідно до «Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ» (<https://khmnu.edu.ua/wp-content/uploads/normatyvni-dokumenty/polozhennya/pro-kontrol-i-ocinyuvannya-rezultativ-navchannya.pdf>).

6. Політика дисципліни

Політика навчальної дисципліни загалом визначається системою вимог до здобувача вищої освіти, що передбачені чинними положеннями Університету про організацію і навчально-методичне забезпечення освітнього процесу. Зокрема, проходження інструктажу з техніки безпеки; відвідування занять з дисципліни є обов'язковим. За об'єктивних причин (підтверджених документально) теоретичне навчання за погодженням із лектором може відбуватись в індивідуальному режимі. Успішне опанування дисципліни і формування фахових компетентностей і програмних результатів навчання передбачає необхідність підготовки до практичних занять (опанування теоретичного матеріалу з теми, активна робота на занятті).

Здобувачі вищої освіти зобов'язані дотримуватися термінів виконання усіх видів робіт у встановлені терміни, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни. Пропущене практичне заняття здобувач зобов'язаний відпрацювати у встановлений викладачем термін, але не пізніше, ніж за два тижні до кінця теоретичних занять у семестрі.

Засвоєння студентом теоретичного матеріалу з дисципліни оцінюється за результатами опитування під час практичних занять, тестування й виконання індивідуального домашнього завдання. Виконання індивідуального завдання завершується його здачею на перевірку у терміни, встановлені графіком самостійної роботи.

Здобувач вищої освіти, виконуючи самостійну роботу з дисципліни, має дотримуватися політики доброчесності (заборонені списування, підказки, плагіат, використання штучного інтелекту (без правомірного цитування)). У разі порушення політики академічної доброчесності в будь-яких видах навчальної роботи здобувач вищої освіти отримує незадовільну оцінку і має повторно виконати завдання з відповідної теми (виду роботи), що передбачені робочою програмою. Будь-які форми порушення академічної доброчесності під час вивчення навчальної дисципліни не допускаються та не толеруються.

У межах вивчення навчальної дисципліни для здобувачів вищої освіти передбачено визнання і зарахування результатів навчання, набутих шляхом неформальної освіти, що розміщені на доступних платформах (<https://www.orpeg.pl>, <https://uk.duolingo.com>, <https://e-polish.eu/polski-dla-obcokrajowcow>, <https://www.coursera.org/>, <https://prometheus.org.ua/>), які сприяють формування компетентностей і поглибленню результатів навчання, визначених робочою програмою дисципліни, або забезпечують вивчення відповідної теми та/або виду робіт з програми навчальної дисципліни (детальніше у «Положенні про порядок визнання та зарахування результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ») (<https://khmnu.edu.ua/wp-content/uploads/normatyvni-dokumenty/polozhennya/pro-kontrol-i-ocinyuvannya-rezultativ-navchannya.pdf>).

7. Оцінювання результатів навчання студентів у семестрі

Оцінювання академічних досягнень здобувача вищої освіти здійснюється відповідно до «Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у

ХНУ» (<https://khmnu.edu.ua/wp-content/uploads/normativni-dokumenty/polozhennya/pro-kontrol-i-oczinuvannya-rezultativ-navchannya.pdf>). При поточному оцінюванні виконаної здобувачем роботи з кожної структурної одиниці і отриманих ним результатів викладач виставляє йому певну кількість балів із призначених робочою програмою для цього виду роботи. При цьому кожна структурна одиниця (робота) може бути зарахована, якщо здобувач набрав не менше 60 відсотків (мінімальний рівень для позитивної оцінки) від максимально можливої суми балів, призначеної структурній одиниці.

Будь-які форми порушення академічної доброчесності не допускаються та не толеруються.

Отриманий здобувачем бал за зарахований вид навчальної роботи (структурну одиницю) після її оцінювання викладач виставляє в електронному журналі обліку успішності здобувачів вищої освіти. За умови виконання усіх видів навчальної роботи за результатами поточного контролю протягом вивчення навчальної дисципліни, встановлених її робочою програмою, кожен здобувач денної форми здобуття освіти може набрати до 100 балів. Позитивну підсумкову оцінку здобувач може отримати, якщо за результатами поточного контролю набере від 60 до 100 балів. Семестрова підсумкова оцінка розраховується в автоматизованому режимі в інформаційній підсистемі «Електронний журнал» (ІС «Електронний університет») і відповідно до накопиченої суми балів визначається оцінка за інституційною шкалою та шкалою ЄКТС (див. таблицю Співвідношення...), яка заноситься в екзаменаційну відомість, а також до Індивідуального навчального плану здобувача вищої освіти.

Структурування дисципліни за видами навчальної роботи і оцінювання результатів навчання студентів *денної* форми здобуття освіти

Аудиторна робота								Контрольні заходи					Самостійна робота		Семестровий контроль
Практичні заняття (мінімум – 8 контрольних точок)								ТК				КР	ІДЗ		Залік
1-3	4-6	7-9	10-12	13-15	16-18	19-21	22-24	№1	№2	№3	№4	№1	№1	№2	
Кількість балів за кожний вид навчальної роботи (мінімум-максимум)															
3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	6-10	9-15	9-15	за рейтингом
24-40								12-20				6-10	18-30		60-100

Примітка: ТК – тестовий контроль; КР – контрольна робота; ІДЗ – індивідуальне домашнє завдання. За набрану з будь-якого виду навчальної роботи з дисципліни кількість балів, нижче встановленого мінімуму, здобувач отримує незадовільну оцінку і має її перескласти у встановлений викладачем (деканом) термін. Інституційна оцінка встановлюється відповідно до таблиці «Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС».

Оцінювання на практичних заняттях

Оцінка, яка виставляється за практичне заняття, складається з таких елементів: усне опитування студентів на знання теоретичного матеріалу з теми; вільне володіння студентом спеціальною термінологією і уміння професійно обґрунтувати прийняті рішення при розв'язуванні задач; результати самостійних робіт.

При оцінюванні результатів навчання здобувачів вищої освіти на практичних заняттях викладач користується наведеними нижче критеріями:

Таблиця – Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти

Оцінка та рівень досягнення здобувачем запланованих ПРН та сформованих компетентностей	Узагальнений зміст критерію оцінювання
Відмінно (високий)	Здобувач вищої освіти глибоко і у повному обсязі опанував зміст навчального матеріалу, легко в ньому орієнтується і вміло використовує понятійний апарат; уміє пов'язувати теорію з практикою, вирішувати практичні завдання, впевнено висловлювати і обґрунтовувати свої судження. Відмінна оцінка передбачає логічний виклад відповіді мовою викладання (в усній або у письмовій формі), демонструє якісне оформлення завдань, аналізувати їх на помилки та виправляти їх, шукати взаємозв'язки між формами. Здобувач не вагається при видозміні запитання, вміє робити детальні та узагальнюючі висновки, демонструє практичні навички з вирішення фахових завдань. При відповіді допустив дві-три несуттєві <i>помилки</i> .
Добре (середній)	Здобувач вищої освіти виявив повне засвоєння навчального матеріалу, володіє понятійним апаратом, орієнтується у вивченому матеріалі; свідомо використовує теоретичні знання для вирішення практичних завдань; виклад відповіді грамотний, але у змісті і формі відповіді можуть мати місце окремі неточності, нечіткі формулювання правил, закономірностей тощо. Відповідь здобувача вищої освіти будується на основі самостійного мислення. Здобувач вищої освіти у відповіді допустив дві-три <i>несуттєві помилки</i> .
Задовільно (достатній)	Здобувач вищої освіти виявив знання основного програмного матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та практичної діяльності за професією, справляється з виконанням практичних завдань, передбачених програмою. Як правило, відповідь здобувача вищої освіти будується на рівні репродуктивного мислення, здобувач вищої освіти має слабкі знання структури навчальної дисципліни, допускає неточності і <i>суттєві помилки</i> у відповіді, вагається при відповіді на видозмінене запитання. Разом з тим, набув навичок, необхідних для виконання нескладних практичних завдань, які відповідають мінімальним критеріям оцінювання і володіє знаннями, що дозволяють йому під керівництвом викладача усунути неточності у відповіді.
Незадовільно (недостатній)	Здобувач вищої освіти виявив розрізнені, безсистемні знання, не вміє виділяти головне і другорядне, допускається помилок у визначенні понять, перекидає їх зміст, хаотично і невпевнено викладає матеріал, не може використовувати знання при вирішенні практичних завдань. Як правило, оцінка «незадовільно» виставляється здобувачеві вищої освіти, який не може продовжити навчання без додаткової роботи з вивчення навчальної дисципліни.

ІДЗ здобувача вищої освіти оцінюється аналогічно з використанням вищенаведених у таблиці критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти (мінімальний позитивний бал – 9 балів, максимальний – 15 балів).

Оцінювання результатів тестового контролю

Кожен із чотирьох тестів, передбачених робочою програмою, складається із 25 тестових завдань. Максимальна сума балів, яку може набрати студент за результатами виконання чотирьох тестових завдань, складає 5.

Відповідно до таблиці структурування видів робіт за тестовий контроль залежно від кількості правильних відповідей здобувач освіти може отримати від 3 до 5 балів.

Таблиця – Розподіл балів в залежності від наданих правильних відповідей на тестові завдання

Кількість правильних відповідей	1–13	14–16	17–22	23–25
Відсоток правильних відповідей	0-59	60-74	75-89	90-100
Кількість балів	-	3	4	5

На тестування відводиться 25 хвилин. Студент може також пройти тестування і в онлайн режимі у Модульному середовищі для навчання на сторінці навчальної дисципліни. Тестування здобувачів вищої освіти у Модульному середовищі для навчання автоматично оцінюються за критеріями, наведеними у таблиці вище.

При отриманні негативної оцінки тест варто перескласти до терміну наступного контролю.

Підсумкова семестрова оцінка за інституційною шкалою і шкалою ЄКТС визначається в автоматизованому режимі після внесення викладачем результатів оцінювання з усіх видів робіт до електронного журналу. Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС у наведеній нижче таблиці.

Таблиця – Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС

Оцінка ЄКТС	Рейтингова шкала балів	Інституційна шкала (Опис рівня досягнення здобувачем вищої освіти запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни)	
		Залік	Іспит/диференційований залік
A	90-100	Зараховано	Відмінно/Excellent – високий рівень досягнення запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни, що свідчить про безумовну готовність здобувача до подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом
B	83-89		Добре/Good – середній (максимально достатній) рівень досягнення запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни та готовності до подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом
C	73-82		Задовільно/Satisfactory – Наявні мінімально достатні для подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом результати навчання з навчальної дисципліни
D	66-72		
E	60-65		
FX	40-59	Незараховано	Незадовільно/Fail – Низка запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни відсутня. Рівень набутих результатів навчання є недостатнім для подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом
F	0-39		Незадовільно/Fail – Результати навчання відсутні

8. Питання для самоконтролю результатів навчання

Zadania różnego typu:

1) Proszę wybrać poprawną odpowiedź:

- Pan: Dzień dobry. ____ Paweł Kowalski.

— Pani: ____

a. Mam na imię / Bardzo dobrze.

b. Mam się / Co się nazywasz?

c. Nazywam się / Bardzo mi miło. Jestem Anna Pawlak

2) Proszę wpisać poprawną formę czasownika:

- Andrzej ____ (czytać) książkę.

- 3) Lat czy lata? Proszę wpisać poprawną odpowiedź:
 - Beata ma 23 _____.
 4) Proszę wybrać właściwą formę: - Ona jest ____
 a. Angielką
 b. Anglikiem
 c. Anglika
 5) Proszę wpisać poprawną formę przymiotnika:
 - Paweł ma _____ (wysoki) brata.
 6) Proszę utworzyć antonim do podanego wyrazu: - wysoki $\neq$ _____
 7) Proszę podać formę rodzaju żeńskiego rzeczownika:
 - aktor $\sim$ _____
 8) Proszę podkreślić poprawną formę czasu przeszłego:
 - Dwa lata temu Maria studiowała / studiowałam we Wrocławiu.
 9) Jeździć czy jechać, chodzić czy iść? Proszę wybrać poprawną odpowiedź:
 - Zwykle do pracy _____ tramwajem, ale dzisiaj jadę taksówką.
 a. jeżdżę
 b. idę
 c. chodzę
 10) Proszę wpisać nazwę miesiąca:
 - Dwa lata temu we _____ (IX) Kasia i Anna były w Warszawie

9. Навчально-методичне забезпечення

Навчальний процес з дисципліни «Польська мова (початковий рівень)» у достатній кількості забезпечений необхідною навчально-методичною літературою (зокрема, підручниками, рекомендованими МОН України), яка в достатній кількості є в науковій бібліотеці університету та в Українсько-польському центрі.

10.Рекомендована література

Основна

1. A to polski właśnie. Podręcznik do nauki języka polskiego dla młodzieży polskiej na wschodzie. Część 1. Warszawa. 2016.
 Garncarek Piotr Czas na czasownik. Universitas, 2011. 224 s.
3. Kubiak Bogusław Na łamach prasy, cz. I. Podręcznik do nauki języka polskiego. Ćwiczenia rozwijające sprawność czytania. Universitas, 2012. 268 s.
4. Mędak Stanisław Praktyczny słownik łączliwości składniowej czasowników polskich. Universitas, 2011. 776 s.
5. Mędak Stanisław Słownik form koniugacyjnych czasowników polskich. Universitas, 2013. 368 s.
6. Mędak Stanisław Słownik odmiany rzeczowników polskich. Universitas, 2011. 24 s.

Додаткова

7. Bartnicka B., Jakiel. W., Jurkowski M., Wasilewska D., Wrocławski K. Uczymy się polskiego: Podręcznik języka polskiego dla cudzoziemców.– Warszawa: Wiedza Powszechna, 2004. /cz. 1 143 s., cz. 2. 285 s.
8. Bartnicka B., Satkiewicz H. Gramatyka języka polskiego: Podręcznik dla cudzoziemców. Warszawa: Wiedzapowszechna, 2000. 278 s. •
9. Gałyga D. Ach, ten język polski!: Ćwiczenia komunikacyjne dla grup początkujących. Kraków: Universitas, 2003. 192 s.
10. Garncarek P. Czas na czasownik: Materiały do nauczania języka polskiego jako obcego. Kraków: Universitas, 2004. 221 s.
11. Lipińska E. Dąbska E.G. Kiedyś wrócisz tu... Część I, Kraków, 2003.

- 12.Lipińska E. Dąbska E.G. Kiedyś wrócisz tu... Część II: By szukać swoich dróg i gwiazd, Kraków, 2005.
- 13.Lipińska Ewa Z polskim na Ty: podręcznik do nauki języka polskiego + CD. Poziom średni B1. Język polski dla cudzoziemców. Universitas, 2010. 296 s.
- 14.Małolepsza M., Szymkiewicz A. HURRA!!! Po polsku 1. Podręcznik studenta. Kraków, 2006.
- 15.Małolepsza M., Szymkiewicz A. HURRA!!! Po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. Kraków, 2005.
- 16.Mędak Stanisław Liczebnik też się liczy. Gramatyka liczebnika z ćwiczeniami. Universitas, 2013. 252 s
- 17.Miodunka W. Cześć, jak się masz?: Podręcznik do nauki języka polskiego dla początkujących. Kraków: Universitas, 2002. 276 s.
- 18.Miodunka Władysław, Cześć, jak się masz? Część I. Spotykamy się w Polsce. Kraków: UNIVERSITAS, 2006. 244 s.
- 19.Pyzik J. Przygoda z gramatyką. Fleksja i słowotwórstwo imion. Ćwiczenia funkcjonalno-gramatyczne dla cudzoziemców B2, C1. UNIVERSITAS, 2011. 464 s
- 20.Pyzik J. Przygoda z gramatyką: Fleksja i słowotwórstwo imion. Kraków: Universitas, 2003. 462 s.
- 21.Stempek Iwona. Polski krok po kroku A1. Podręcznik studenta. Wydawnictwo: Polish Courses.com. 180 s.
- 22.Stempek Iwona. Polski krok po kroku A1. Zeszyt ćwiczeń. Wydawnictwo: Polish Courses.com. 103 s. 3. Kucharczyk Janusz, Zaczynam mówić po polsku. WING, 1995. 170 s.
- 23.Szelc-Mays M., Rybicka E. Słowa i słówka: Podręcznik do nauczania słownictwa i gramatyki dla początkujących. Kraków: Universitas, 2003. 100 s.
- 24.Зволінський В.С. Практикум з граматики польської мови. Іменні частини мови та прислівники. Миколаїв: Вид-во МДГУ ім. Петра Могили, 2007. 171 с.
- 25.Мороз Т. О. «Польська мова для всіх: міжкультурний міст у Європу». *Актуальні проблеми філології та перекладознавства*: зб. наук. праць. 2025. Вип. 24. С. 81–85. <https://doi.org/10.31891/2415-7929-2025-34-15>.

11.Інформаційні ресурси

- Модульне середовище для навчання. URL : <https://msn.khmnu.edu.ua/>
- | | | | |
|---|------------|---------------|------|
| 2. Електронна | бібліотека | університету. | URL: |
| http://lib.khmnu.edu.ua/asp/php_f/p1age_lib.php | | | |
| 3. Репозитарій ХНУ. URL : https://library.khmnu.edu.ua/# . | | | |